

ORDINANCE OF THE STATES OF DELIBERATION

ENTITLED

The Herm Laws Ordinance, 1948 *

[CONSOLIDATED TEXT]

NOTE

This consolidated version of the enactment incorporates all amendments listed in the footnote below. It has been prepared for the Guernsey Law website and is believed to be accurate and up to date, but it is not authoritative and has no legal effect. No warranty is given that the text is free of errors and omissions, and no liability is accepted for any loss arising from its use. The authoritative text of the enactment and of the amending instruments may be obtained from Her Majesty's Greffier, Royal Court House, Guernsey, GY1 2PB.

© States of Guernsey

* Recueil d'Ordonnances Tome IX, p. 247; as amended by the Canine and Feline Animals (Export) Ordinance, 1956 (Recueil d'Ordonnances Tome XI, p. 238); the Public Health (Amendment) Ordinance, 1963 (Recueil d'Ordonnances Tome XIII, p. 264); the Stamp Duty (Repeal) Ordinance, 1973 (Recueil d'Ordonnances Tome XIX, p. 109); the European Communities (Food and Feed Controls) (Guernsey) Ordinance, 2016 (No. XXI of 2016). See also the Reform (Guernsey) Law, 1948 (Ordres en Conseil Vol. XIII, p. 288).

ORDINANCE OF THE STATES OF DELIBERATION

ENTITLED

The Herm Laws Ordinance, 1948

ARRANGEMENT OF ARTICLES

1. Laws and Ordinances to have effect in Herm.
2. Citation.

SCHEDULE

Part I	Orders in Council.
A	Taxation, Duty and Licences.
B	Trade and Use of Property.
C	Inheritance and Prescription.
D	Husband and Wife and Children and Young Persons.
E	Public Health.
F	General.
Part II	Permanent Ordinances.
Part III	Provisional Ordinances.

(Made on 13th March, 1948.)

The Herm Laws Ordinance, 1948

THE COURT, in view of the Resolution of the States of the 3rd day of March, 1948, and having heard the Law Officers of the Crown thereon, under and by virtue of the provisions of Article 2 of the Island of Herm Law (1946), hereby orders:

—

Laws and Ordinances to have effect in Herm.

1. The Laws and Ordinances set out in the Schedule to this Ordinance shall, to the extent and subject to the modifications set out in the second and third columns respectively of that Schedule, have effect in the Island of Herm.

NOTE

In accordance with the provisions of the Reform (Guernsey) Law, 1948, Article 70(3), with effect from 1st January, 1950, this formerly Provisional Ordinance of the Royal Court became a Permanent Ordinance of the States.

Citation.

2. This Ordinance may be cited as "The Herm Laws Ordinance, 1948."

NOTES

The Ordinance was made and came into operation on 13th March, 1948.

In the printed version of this enactment, the Ordinance is styled as the "Application of Existing Insular Legislation (Extension to Herm) Ordinance, 1948".

SCHEDULE

PART I

ORDERS IN COUNCIL

<i>EXTENT OF LAW</i>	<i>APPLICATION</i>	<i>MODIFICATION</i>
----------------------	--------------------	---------------------

A

Taxation, Duty and Licences

The Income Tax Laws, 1920 to 1946	The whole of such Laws	
Loi relative à la Vente de Tabac, registered 26 th November, 1904	Whole Law	
Loi amendant la Loi relative à la Vente de Tabac (1945), registered 13 th April, 1946	Whole Law	
Loi ayant rapport aux Licences pour les Salles Publiques, registered 4 th July, 1914	Whole Law	For the purposes of this Law, the Island of Herm shall be deemed to be part of the Parish of St. Peter Port

[...]	[...]	
[...]	[...]	
Loi relative au Rehaussement des Droits de Timbre et de Certains Droits et Impôts (1946), registered 28 th December, 1946	Whole Law	
Loi relative aux Permis de Port d'Armes de Chasse, registered 30 th August, 1922	Whole Law	For the purposes of this Law, the Island of Herm shall be deemed to be part of the Parish of St. Peter Port
Loi relative aux Colporteurs et aux Marchands non-résidents, 1932, registered 21 st May, 1932	Whole Law	
Loi de 1939 amendant la Loi relative aux Colporteurs et aux Marchands non-résidents, 1932, registered 5 th October. 1939	Whole Law	
Ordre en Conseil sanctionnant une Taxe sur les Divertissements, registered 27 th June, 1932	Whole Law	
Ordre en Conseil sanctionnant une Taxe sur les Divertissements	Whole Law	

<p>(Amendement), registered 27th June, 1932</p>		
<p>Loi amplifiant les pouvoirs de réglementation par Ordonnance de la perception de la Taxe sur la recette des Divertissements, registered 5th June, 1934</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi autorisant le rehaussement des Droits sur les marchandises importées, de certains Impôts, de la Taxe sur les Divertissements, de la Taxe sur les Valeurs Locatives et du droit de Timbre sur les Chèques, registered 27th December, 1939</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi étendant la Perception des Impôts sur les marchandises aux marchandises en magasin de la même espèce, autorisant application au revenu général des États du produit de certains taxes et Impôts ci-devant autrement applicable et déclarant la signification, à certains égards, de l'expression "Impôt on Beer", registered 29th June, 1940</p>	<p>Whole Law</p>	

B

Trade and Use of Property

<p>Loi au sujet des privilèges pour Loyers de Maisons en Cas de Faillite ou de Déconfiture, registered 4th January, 1890</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi relative à l'Acquisition de Propriété Immobilière en cette Île par des Étrangers ou par des Sociétés Étrangères, registered 3rd June, 1905</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi interdisant l'ouverture des Magasins le Dimanche, registered 15th April, 1911</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi ayant rapport aux ventes publiques à l'encan, registered 20th April, 1914</p>	<p>Whole Law</p>	<p>For the purposes of this Law, the Island of Herm shall be deemed to be part of the Parish of St. Peter Port</p>
<p>Loi relative aux Poids et Mesures, registered 1st February, 1916</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi ayant rapport à la Construction</p>	<p>Whole Law</p>	

de Maisons et Bâtiments et au Tracement des Routes et Chemins, registered 28 th October, 1922		
Loi ayant rapport à la protection de Noms, d'Uniformes et d'Uniformes et d'Insignes d'Associations incorporées par Charte Royale, registered 21 st January, 1929	Whole Law	
Loi ayant rapport aux Débiteurs et à la Renonciation, registered 2 nd August, 1929	Whole Law	
Loi ayant rapport aux Jugements Arbitraux Étrangers, 1930, registered 20 th December, 1930	Whole Law	
The Glasshouse Control Law, 1936, registered 15 th August, 1936	Whole Law	
Loi relative à la Protection des Monuments de l'Île, registered 26 th March, 1938	Whole Law	
Import and Export (Control) (Guernsey) Law, 1946, registered 4 th September, 1946	Whole Law	

--	--	--

C

Inheritance and Prescription

Loi sur les Successions, registered 3 rd August, 1840	Whole Law	
Testaments de Meubles, Testaments d'Immeubles, Prescription, Garantie, registered 31 st July, 1847	Whole Law	
Des Formalités requises pour les Testaments d'Immeubles, registered 26 th June, 1852	Whole Law	
Loi des Successions, registered 4 th January, 1890	Whole Law	
Loi relative aux Prescriptions, registered 4 th January, 1890	Whole Law	
Loi relative à la portion disponible des biens meubles des Pères et Mères, registered 20 th January, 1930	Whole Law	

<p>Loi relative aux Exécuteurs Testamentaires et aux Administrateurs des Successions de personnes décédées (1930), registered 15th March, 1930</p>	<p>Whole Law</p>	
---	------------------	--

D

Husband and Wife and Children and Young Persons

<p>Loi ayant rapport à la Protection des Enfants et des Jeunes Personnes, registered 10th February, 1917</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi supplémentaire à la Loi ayant rapport à la Protection des Enfants et des Jeunes Personnes, registered 13th August, 1925</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi supplémentaire à la Loi ayant rapport à la Protection des Enfants et des Jeunes Personnes, (1937), registered 20th November, 1937</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi ayant rapport à l'obligation</p>		

<p>réci-proque des père, mère et des enfants de se fournir des Aliments, 1924, registered 23rd August, 1924</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi supplémentaire à la Loi de 1924 ayant rapport à l'obligation réci-proque des père, mère et des enfants de se fournir des Aliments, 1926, registered 27th November, 1926</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi relative à l'entretien des Enfants Illégitimes, 1927, registered 4th June, 1927</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi étendant les droits de la Femme Mariée quant à la propriété mobilière et immobili-ère, registered 8th September, 1928</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Loi relative à la Séparation de Mariés en Police Correctionnelle, registered 21st August, 1930</p>	<p>Whole Law</p>	

E

Public Health

Loi relative aux Maladies Secrètes, registered 30 th January, 1897	Whole Law	
Loi ayant rapport aux Faibles d'Esprit, registered 4 th September, 1926	Whole Law	
Loi ayant rapport aux Préservatifs et autres substances dans les aliments, registered 23 rd February, 1929	Whole Law	
[...]	[...]	

F

General

Loi relative à la Compensation qui pourra être accordée aux Familles de Personnes dont la Mort aura été causée par Accident, registered	Whole Law	
--	-----------	--

<p>28th December, 1900</p> <p>Law Reform (Miscellaneous Provisions) (Guernsey) Law, 1936, registered 14th November, 1936</p> <p>Loi ayant rapport à la Police Salariée pour l'Île Entière, registered 10th January, 1920</p> <p>Loi supplémentaire ayant rapport à la Police Salariée de l'Île de Guernesey, 1947, registered 19th August, 1947</p> <p>Loi ayant rapport à la constitution d'une Liste d'Interdits (Black List) pour cette Île, registered 1st July, 1920</p> <p>Loi ayant rapport à la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, 1924, registered 22nd November, 1924</p> <p>Loi relative aux Mauvaises Herbes, registered 16th July, 1927</p> <p>Loi relative à la Crémation, registered 1st September, 1928</p>	<p>Whole Law</p>	
---	--	--

<p>The Non-Contributory Old Age and Blind Persons Law, 1931, registered 7th November, 1931</p>	<p>Whole Law</p>	<p>For the purposes of Article VII of this Law, the Island of Herm shall be deemed to be part of the Parish of St. Peter Port</p>
<p>Loi précisant les pouvoirs de la Cour des Chefs-Plaids de décerner la peine d'emprisonnement et d'autoriser la Visite de Prémisses, registered 23rd May, 1936</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Third Parties (Rights against Insurers) (Guernsey) Law, 1936, registered 15th August, .1936</p>	<p>Whole Law</p>	
<p>Law giving the Court increased power to stay execution in actions for eviction, registered 31st August, 1946</p>	<p>Whole Law</p>	

NOTES

In Part I of the Schedule,

the words omitted in the first and second pairs of square brackets in

the first column and the first and second pairs of square brackets in the second column were repealed by the Stamp Duty (Repeal) Ordinance, 1973, section 1, Schedule, with effect from 1st November, 1973;

the words omitted in the third pair of square brackets in the first column and the third pair of square brackets in the second column were repealed by the Public Health (Amendment) Ordinance, 1963, section 2(2)(a), with effect from 27th March, 1963.

In accordance with the provisions of section 25 thereof, the Loi étendant les Droits de la Femme Mariée quant à la propriété mobilière et immobilière may be cited as the Married Women's Property Law, 1928.

The Income Tax Laws, 1920 to 1946 have since been repealed by the Income Tax (Guernsey) Law, 1950, section 89, with effect from 1st January, 1950. The Income Tax (Guernsey) Law, 1950 has since been repealed by the Income Tax (Guernsey) Law, 1975, section 210, Second Schedule, with effect from 1st January, 1974, subject to the savings provisions in section 146, section 178, section 210 and section 211 of the 1975 Law.

The Loi relative à la Vente de Tabac, 1904 and the Loi amendant la Loi relative à la Vente de Tabac (1945) have since been repealed by the Tobacco Licences (Repeal) Ordinance, 1979, section 1, with effect from 1st January, 1980.

The Loi relative aux Permis de Port d'Armes de Chasse, 1922 has since been repealed by the Firearms (Guernsey) Law, 1983, section 55(1), Schedule 3, with effect from 1st October, 1987, subject to the savings in section 55 of the 1983 Law. In its application to Guernsey, Herm and Jethou, the Firearms (Guernsey) Law, 1983 has since been repealed by the Firearms (Guernsey) Law, 1998, section 60(1), Schedule 3, with effect from 30th April, 1999, subject to the savings in section 60 of the 1998 Law.

The Loi relative aux Colporteurs et aux Marchands non-résidents, 1932 and the Loi de 1939 amendant la Loi relative aux Colporteurs et aux Marchands non-résidents, 1932 have since been repealed by the Hawkers and Non-Resident Traders (Guernsey) Law, 1980, section 18, Second Schedule, with effect from 1st March, 1981, subject to the savings in section 19 of the 1980 Law.

The Ordre en Conseil sanctionnant une Taxe sur les Divertissements, 1932 the Ordre en Conseil sanctionnant une Taxe sur les Divertissements (Amendement), 1932 and the Loi amplifiant les pouvoirs de réglementation par Ordonnance de la perception de la Taxe sur la recette des Divertissements, 1934 have since been repealed by the Entertainments Tax (Guernsey) Law, 1957, section 12, Schedule, with effect from 27th March, 1958.

The Loi autorisant le rehaussement des Droits sur les marchandises importées, de certains Impôts, de la Taxe sur les Divertissements, de la Taxe

sur les Valeurs Locatives et du droit de Timbre sur les Chèques, 1939 has since been repealed by the Customs and Excise (General Provisions) (Bailiwick of Guernsey) (Amendment) Law, 2003, section 7, Second Schedule, with effect from 1st October, 2004.

The Loi au sujet des privilèges pour Loyers de Maisons en Cas de Faillite ou de Déconfiture, 1890 has since been repealed by the Preferred Debts (Guernsey) Law, 1983, section 7, with effect from 5th July, 1983, subject to the savings in section 8 of the 1983 Law.

The Loi relative à l'Acquisition de Propriété Immobilière en cette Île par des Étrangers ou par des Sociétés Étrangères, 1905 has since been repealed by the European Communities (External Tariffs and Non-Discrimination) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1972, section 3(1), Second Schedule, Part I, with effect from 1st January, 1973. The European Communities (External Tariffs and Non-Discrimination) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1972 has since been repealed by the European Communities (Bailiwick of Guernsey) Law, 1973, section 7(1), with effect from 23rd August, 1973, subject to the savings in section 8 of the 1973 Law. The European Communities (Bailiwick of Guernsey) Law, 1973 has since been repealed by the European Union (Brexit) (Bailiwick of Guernsey) Law, 2018, section 1, with effect from 11 p.m. on 31st December, 2020, subject to the saving in section 2 of the 2018 Law.

The Loi interdisant l'ouverture des Magasins le Dimanche, 1911 has since been repealed by the Sunday Trading (Guernsey) Law, 1973, section 5, Schedule, with effect from 31st July, 1974.

The Loi relative aux Poids et Mesures, 1916 has since been repealed by the Weights and Measures (Guernsey and Alderney) Law, 1991, section 70, Schedule 9, with effect from 11th December, 1991.

The Loi ayant rapport à la Construction de Maisons et Bâtiments et au Tracé des Routes et Chemins, 1922 has since been repealed by the Building (Guernsey) Law, 1956, section 8, with effect from 23rd June, 1956, subject to the saving of Ordinances in section 7 of the 1956 Law. The Building (Guernsey) Law, 1956 has since been repealed by the Land Planning and Development (Guernsey) Law, 2005, section 93, Schedule 3, Part I, paragraph 1, with effect from 6th April, 2009, subject to, first, the savings in section 93 of the 2007 Law and, second, the savings and transitional provisions in the Land Planning and Development (Guernsey) Law, 2005 (Savings and Transitional Provisions) Ordinance, 2007.

The Loi ayant rapport aux Jugements Arbitraux Étrangers, 1930 has since been repealed by the Arbitration (Guernsey) Law, 1982, section 44, Second Schedule, with effect from 11th April, 1983, subject to the transitional provisions and savings in sections 36 and 43 of, and the First Schedule to, the 1982 Law.

The Glasshouse Control Law, 1936 has since been repealed by the

Glasshouse Control (Guernsey) Law, 1965, section 8, Schedule, with effect from 29th May, 1968, subject to the savings in section 4 of the 1965 Law. The Glasshouse Control (Guernsey) Law, 1965 has since been repealed by the Glasshouse Control (Repeal) (Guernsey) Law, 1997, section 1, with effect from 6th October, 1997.

The Loi relative à la Protection des Monuments de l'Île, registered 26th March, 1938 has since been repealed by the Ancient Monuments and Protected Buildings (Guernsey) Law, 1967, section 10, with effect from 28th March, 1968. The Ancient Monuments and Protected Buildings (Guernsey) Law, 1967 has since been repealed by the Land Planning and Development (Guernsey) Law, 2005, section 93, Schedule 3, Part I, paragraph 3, with effect from 6th April, 2009, subject to, first, the savings in section 93 of the 2007 Law and, second, the savings and transitional provisions in the Land Planning and Development (Guernsey) Law, 2005 (Savings and Transitional Provisions) Ordinance, 2007.

The Loi des Successions, 1890, and the Loi relative à la Portion Disponible des Biens Meubles des Pères et Mères, 1930 have since been repealed by the Inheritance (Guernsey) Law, 2011, respectively section 2(a) and section 2(b), with effect from 2nd April, 2012.

The Loi relative à la Séparation de Mariés en Police Correctionnelle, 1930 has since been repealed by the Domestic Proceedings and Magistrate's Court (Guernsey) Law, 1988, section 37, Schedule 2, with effect from 5th December, 1989, subject to the transitional and savings provisions in section 38 of the 1988 Law.

The Loi ayant rapport aux Préservatifs et autres substances dans les aliments, 1929 has since been repealed by the Food and Drugs (Guernsey) Law, 1970, section 55, Third Schedule, with effect from 26th May, 1976. The Food and Drugs (Guernsey) Law, 1970 has since been repealed by the European Communities (Food and Feed Controls) (Guernsey) Ordinance, 2016, section 92, Schedule 11, with effect from 3rd October, 2019, subject to the transitional and savings provisions in section 94 of, and Schedule 13 to, the 2016 Ordinance.

The Loi ayant rapport à la constitution d'une Liste d'Interdits (Black List) pour cette Île, 1920 has since been repealed by the Intoxicating Liquor (Prohibition Orders) (Guernsey) Law, 1960, section 15, with effect from 22nd November, 1960, subject to the savings in section 13 of the Law of 1960.

The Loi ayant rapport à la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, 1924, has since been repealed by the Obscene Publications (Bailiwick of Guernsey) Law, 1985, section 4, with effect from 3rd December, 1985.

The Non-Contributory Old Age and Blind Persons Law, 1931 has since been repealed by, first, the Old Age and Blindness Pensions (Guernsey) Law,

1950, section 13, Second Schedule, with effect from 28th April, 1950, subject to the proviso in the said section 13 and, second, the Social Insurance (Guernsey) Law, 1964, section 72, Fifth Schedule, with effect from 4th January, 1965. The Old Age and Blindness Pensions (Guernsey) Law, 1950 has since been repealed by the Non-Contributory Pensions (Guernsey) Law, 1955, section 28, and the Non-Contributory Pensions (Implementation) Ordinance, 1955, section 26, with effect from 1st November, 1955, subject to the savings and transitional provisions in, first, section 29 of the 1955 Law and, second, section 30 of, and the Second Schedule to, the Income Support (Guernsey) Law, 1971. The Social Insurance (Guernsey) Law, 1964 has since been repealed by the Social Insurance (Guernsey) Law, 1978, section 118, Fourth Schedule, Part I, with effect from 1st January, 1979, subject to the transitional provisions and savings in section 119 of, and Part II of the Fourth Schedule to, the 1978 Law. The Non-Contributory Pensions (Guernsey) Law, 1955 has since been repealed by the Income Support (Guernsey) Law, 1971, section 29, First Schedule, with effect from 11th June, 1971, subject to the savings and transitional provisions in section 30 of, and the Second Schedule to, the 1971 Law. The Non-Contributory Pensions (Implementation) Ordinance, 1955 has since been repealed by the Income Support (Implementation) Ordinance, 1971, section 27, Third Schedule, with effect from 11th June, 1971.

PART II
PERMANENT ORDINANCES

ORDINANCE	EXTENT OF APPLICATION	MODIFICATION
Clameurs de Haro, made permanent 1 st October, 1599	Whole Ordinance	
Joutes et Batteries de Coqs défendues, made permanent 20 th January, 1766	Whole Ordinance	
Biens-Meubles, made permanent 1 st October, 1888	Whole Ordinance	
Ordonnance par rapport aux Dentistes, made permanent 30 th September, 1895	Whole Ordinance	
Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance par rapport aux Dentistes, made permanent 5 th October, 1931	Whole Ordinance	
Ordonnance relative à la Maladie Contagieuse dans les Vignes, made permanent 30 th September,	Whole Ordinance	

1895		
Ordonnance relative aux Médecins et Chirurgiens, made permanent 18 th January, 1909	Whole Ordinance	
Ordonnance relative aux Chimistes et Pharmaciens et au débit de Poisons, made permanent 18 th January, 1932	Whole Ordinance	
Ordonnance relative à la Protection des Dolmens et des Anciens Monuments de l'Île, made permanent 5 th October, 1931	Whole Ordinance	
Ordonnance relative à l'Importation de Plantes, Bulbes, Arbustes et Végétaux dans les Pays-Bas, made permanent 5 th October, 1931	Whole Ordinance	
Ordonnance relative à l'Importation de Plantes, Bulbes, Arbustes et Végétaux dans les pays autres que les Pays-Bas, made permanent 5 th October, 1931	Whole Ordinance	
Ordonnance relative à l'Importation de Chevaux Anes et	Whole Ordinance	

<p>Mulets, made permanent 5th October, 1931</p> <p>[...]</p>	<p>[...]</p>	
<p>Ordonnance prohibant l'Importation de Huîtres, Moules, Crustacés ou autre Coquillage provenant de la France, made permanent 5th October, 1931</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à l'Enterrement des Corps de personnes l'état desquels constitue un danger à la Santé Publique, et au transport de tels corps dans des églises, chapelles ou autres lieux de culte, made permanent 5th October, 1931</p>	<p>Whole Ordinance</p>	<p>For the purposes of this [Law], the Island of Herm shall be deemed to be part of the Parish; of St. Peter Port</p>
<p>Ordonnance relative aux Lieux d'Enterrement, made permanent 6th October, 1913</p>	<p>Whole Ordinance</p>	<p>For the purposes of this [Law], the Island of Herm shall be deemed to be part of the Parish of St. Peter Port</p>
<p>Ordonnance relative à l'Importation et à la Vente d'Essences Méthyliques, made permanent 5th October, 1931</p>	<p>Whole Ordinance</p>	

<p>Ordonnance relative à l'Inspection des Salles Publiques ou des représentations cinématographiques ont lieu, made permanent 1st March, 1930</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance Générale Relative aux Déserteurs d'une Marine Marchande Étrangère, made permanent 30th September, 1907</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à la Pêche, made permanent 5th October, 1931</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance ayant rapport au Recensement de Récoltes et de Bétail, made permanent 5th October, 1931</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à la Maladie dite "Swine Fever," made permanent 5th October, 1931</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance prohibant l'Importation d'Abeilles, made permanent 18th January, 1932</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative aux Chirugiens Vétérinaires, made permanent 18th January, 1932</p>	<p>Whole Ordinance</p>	

<p>Ordonnance par rapport à l'Installation pour la Lumière ou l'Énergie Électrique, made permanent 18th January, 1932</p> <p>[...]</p>	<p>Whole Ordinance</p> <p>[...]</p>	
<p>Ordonnance relative aux Huiles ou Essences Minérales ou autres substances de la même nature, made permanent 18th January, 1932</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à l'Expédition de Fleurs, made permanent 18th January, 1932</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à l'Importation de Chiffons et de Vieilles Hardes en cette Île, made permanent 18th January, 1932</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à l'usage des machines dites "Slot Machines" et aux Paris, made permanent 18th January, 1932</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à la Notification de la Naissance des</p>	<p>Whole Ordinance</p>	

<p>Enfants, made permanent 18th January, 1932</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à la Vérification des Poids et Mesures, made permanent 18th January, 1932</p>		

NOTES

In Part II of the Schedule, the words omitted in the first and second pairs of square brackets in the first column and the first and second pairs of square brackets in the second column were repealed by the Canine and Feline Animals (Export) Ordinance, 1956, section 4, Schedule, with effect from 1st September, 1956.

The Ordonnance par rapport aux Dentistes, 1895, the Ordonnance relative aux Médecins et Chirurgiens, 1909 and the Ordonnance relative aux Chirurgiens Vétérinaires, 1932 have since been repealed by the Doctors, Dentists and Veterinary Surgeons (Authorisation) Ordinance, 1951, section 6, Schedule, with effect from 10th October, 1951. The Doctors, Dentists and Veterinary Surgeons (Authorisation) Ordinance, 1951 has since been repealed by the Doctors, Dentists and Pharmacists Ordinance, 1987, section 6(1), Schedule, with effect from 1st July, 1987, subject to the savings in section 6(2) and (3) of the 1987 Ordinance.

The Ordonnance relative à la Maladie Contagieuse dans les Vignes, 1895 has since been repealed by the Plants and Potatoes Importation Ordinance, 1951, section 9, Schedule, with effect from 15th February, 1951. The Plants and Potatoes Importation Ordinance, 1951 has since been repealed by the Importation of Plants and Plant Produce (Health) Ordinance, 1972, section 17, with effect from 29th November, 1972. The Importation of Plants and Plant Produce (Health) Ordinance, 1972 has since been repealed by the Import and Export (Plant Health) Ordinance, 1982, section 24, with effect from 29th September, 1982, subject to the savings in section 21, section 22 and section 23 of the 1982 Ordinance. The Import and Export (Plant Health) Ordinance, 1982 has since been repealed by the Plant Health (Enabling Provisions) (Guernsey) Law, 2014, section 6, Schedule, with effect from 4th February, 2020, subject to the transitional provisions in section 57, Schedule 6, paragraph 1(a) of the Plant Health (Guernsey) Ordinance, 2019; the Plant

Health (Guernsey) Ordinance, 2019 has since been repealed by the Plant Health (Guernsey) (Repeal) Ordinance, 2020, section 1, with effect from 27th November, 2020.

The Ordonnance relative aux Chimistes et Pharmaciens et au débit de Poisons, 1932 has since been repealed by the Pharmacists, Poisons and Pharmacy (Guernsey) Ordinance, 1959, section 39, Fifteenth Schedule, with effect from 1st July, 1959. The Pharmacists, Poisons and Pharmacy (Guernsey) Ordinance, 1959 has since been repealed by the Poisons and Pharmacy Ordinance, 1970, section 44, Fifteenth Schedule, with effect from 1st February, 1970.

The Ordonnance relative à l'Importation de Plantes, Bulbes, Arbustes et Végétaux dans les Pays-Bas, 1919 and the Ordonnance relative à l'Importation de Plantes, Bulbes, Arbustes et Végétaux dans les pays autres que les Pays-Bas, 1931 have since been repealed by the Export of Bulbs Ordinance, 1953, section 6, with effect from 10th August, 1953. The Export of Bulbs Ordinance, 1953 has since been repealed by the Import and Export (Plant Health) Ordinance, 1982, section 24, with effect from 29th September, 1982.

The Ordonnance relative à l'Importation de Chevaux Anes et Mulets, 1912 has since been repealed by the Animals and Animal Products (Import and Export) Ordinance, 1952, section 17, Fourth Schedule, with effect from 1st March, 1952.

The Ordonnance prohibant l'Importation de Huîtres, Moules, Crustacés ou autre Coquillage provenant de la France, 1909 has since been repealed by the Shellfish (Import) Ordinance, 1953, section 5, with effect from 8th April, 1953. The Shellfish (Import) Ordinance, 1953 has since been repealed by the Shellfish (Import) Ordinance, 1965, section 5, with effect from 30th April, 1965. The Shellfish (Import) Ordinance, 1965 has since been repealed by the Shellfish (Import) (Repeal) Ordinance, 1968, section 1, with effect from 26th June, 1968.

The Ordonnance relative à l'Enterrement des Corps de personnes l'état desquels constitue un danger à la Santé Publique, et au transport de tels corps dans des églises, chapelles ou autres lieux de culte, 1916 (1931) has since been repealed by the Parochial Administration Ordinance, 2013, section 12, Schedule 2, paragraph 10, with effect from 1st September, 2015, subject to the savings and transitional provisions in section 10 of the 2015 Ordinance.

The Ordonnance relative à la Pêche, 1931 has since been repealed by the Fishing Ordinance, 1955, section 9, Schedule, with effect from 7th March, 1955. The Fishing Ordinance, 1955 has since been repealed by the Fishing Ordinance, 1969, section 18, Fourth Schedule, with effect from 17th December, 1969. The Fishing Ordinance, 1969 has since been repealed by the Fishing Ordinance, 1988, section 42, Fourth Schedule, with effect from 28th July, 1988. The Fishing Ordinance, 1988 has since been repealed by the

Consolidated text

Fishing Ordinance, 1997, section 36(1), with effect from 1st August, 1997, subject to the savings in section 36(2) of the 1997 Ordinance.

The Ordonnance ayant rapport au Recensement de Récoltes et de Bétail, 1931 has since been repealed by the Agricultural Census Ordinance, 1997, section 7, with effect from 26th November, 1997.

The Ordonnance relative à la Maladie dite "Swine Fever," 1931 has since been repealed by the Swine Fever Ordinance, 1955, section 23, with effect from 17th October, 1955. The Swine Fever Ordinance, 1955 has since been repealed by the Animal Health Ordinance, 1996, section 35(1), Schedule 4, with effect from 1st May 1996, subject to the transitional provisions in Schedule 5 of the 1996 Ordinance.

The Ordonnance prohibant l'Importation d'Abeilles, 1932 has since been repealed by the Importation of Bees (Repeal) Ordinance, 1950, section 1, with effect from 20th September, 1950.

The Ordonnance relative à l'Expédition de Fleurs, 1932 has since been repealed by the Export of Produce (Other than Tomatoes) (Packing and Grading) Ordinance, 1956, section 12, Schedule, with effect from 11th June, 1956. The Export of Produce (Other than Tomatoes) (Packing and Grading) Ordinance, 1956 has since been repealed by the European Communities (Food and Feed Controls) (Guernsey) Ordinance, 2016, section 92, Schedule 11, with effect from 3rd October, 2019.

The Ordonnance relative à l'usage des machines dites "Slot Machines" et aux Paris, 1932 has since been repealed by the Slot Machines Ordinance, 1973, section 3, with effect from 30th May, 1973.

The words in square brackets in the third column of Part II shown, incorrectly, in the printed version of this Schedule as "Law" should read "Ordinance".

PART III
PROVISIONAL ORDINANCES

ORDINANCE	EXTENT OF APPLICATION	MODIFICATION
-----------	-----------------------	--------------

<p>Ordonnance relative à l'importation de Brebis, Moutons et Chèvres, dans cette Île, of 18th January, 1926</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à l'importation d'ailleurs que la Grande Bretagne, l'Irlande du Nord, l'Eire et les Îles de la Manche, de Carcasses et de Produits de Carcasses de Bétail (1927), of 19th February, 1927</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>The Importation Restrictions (Animal Products) (Great Britain, Northern Ireland, Eire and Jersey) Ordinance, 1939</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance relative aux Chimistes et Pharmaciens et au débit de Poisons, of 23rd April, 1932</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance relative aux Chimistes et Pharmaciens et au débit de Poisons, of 12th October, 1935</p>	<p>Whole Ordinance</p>	

<p>Ordonnance relative aux Lieux d'Enterrement et à la disposition des restes mortels des êtres humains et à l'Exhumation d'iceux, of 12th October, 1929</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative au dépôt d'Immondices dans les Carrières of 6th December, 1924</p>	<p>Whole Ordinance</p>	<p>For the purposes of this Ordinance, the Island of Herm shall be deemed to be part of the Parish of St. Peter Port</p>
<p>Ordonnance relative à la maladie dite "The Foot and Mouth Disease," of 1st May, 1915</p>	<p>Articles 5-18 inclusive</p>	<p>For the purposes of Articles 8 and 9 of this Ordinance, the Island of Herm shall be deemed to be part of the Parish of St. Peter Port</p>
<p>Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance relative à la maladie dite "The Foot and Mouth Disease," of 24th April, 1922</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance relative à la maladie dite "The Foot and Mouth Disease," of 21st January, 1924</p>	<p>Whole Ordinance</p>	

Consolidated text

<p>Ordonnance par rapport à la Maladie dite "The Foot and Mouth Disease," of 9th April, 1938</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à la maladie dite "Johne's Disease," of 7th December, 1929</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance ayant rapport aux Maladies Secrètes, of 22nd January, 1912</p>	<p>Whole Ordinance</p>	<p>For the purposes of this Ordinance, the Island of Herm shall be deemed to be part of the Parish of St. Peter Port</p>
<p>Ordonnance supplémentaire ayant rapport aux Maladies Secrètes (1936), of 17th October, 1936</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative aux Maladies Secrètes, 1937, of 27th November, 1937</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance ayant rapport aux Maladies Secrètes (1942), of 7th November, 1942</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance ayant rapport aux Maladies Secrètes (1942), of 20th March, 1943</p>	<p>Whole Ordinance</p>	

<p>Ordonnance relative aux Louages de Meubles et d'Immeubles, of 28th March, 1931</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance ayant rapport à la Construction de Maisons, Salles Publiques et Bâtiments et au Tracement de Routes et Chemins, of 25th April, 1931</p>	<p>Articles 15, 17, 36, 37, 38, 39, shall not apply.</p>	
	<p>In Article 40 for the words "excepting those numbered 15, 17, 18, 36, 37, 38, and 39" substitute the words "except that numbered 18."</p>	
<p>The Produce (other than Tomatoes) Inspection Ordinance, 1934-1946</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à l'Arrêt de Gages des Employés, of 8th July, 1933</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance pour la protection des Pigeons, of 21st October, 1933</p>	<p>Whole Ordinance</p>	

<p>Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance relative aux Huiles ou Essences Minérales ou autres substances de la même nature du 18 janvier 1932, of 10th November, 1934</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à l'Inspection des Appareils à Incendie dans les Salles Publiques, of 29th February, 1936</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>[...]</p>	<p>[...]</p>	
<p>Ordonnance ayant rapport aux Sages-Femmes, of 28th March, 1936</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance ayant rapport aux Sages-Femmes, of 26th February, 1938</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance par rapport aux Chaudières (1936), of 4th April, 1936</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance par rapport aux Chaudières (1936), of 23rd May,</p>	<p>Whole Ordinance</p>	

1936		
Ordonnance relative à la Tuberculose Bovine, of 6 th June, 1936	Whole Ordinance	
Ordonnance de 1938 supplémentaire à l'Ordonnance relative à la Tuberculose Bovine, of 10 th December, 1938	Whole Ordinance	
Ordonnance de 1939 supplémentaire à l'Ordonnance relative à la Tuberculose Bovine, of 16 th December, 1939	Whole Ordinance	
Ordonnance de 1946 amendant l'Ordonnance relative à la Tuberculose Bovine, of 18 th May, 1946	Whole Ordinance	
Tomato Grading and Packing Ordinances, 1936-1940	The whole of such Ordinances	
Tomato Grading and Packing (Emergency Provisions) No. 2 Ordinance, 1940	Whole Ordinance	
Ordonnance autorisant l'Octroi d'Insignes aux Connétables	Whole Ordinance	

Spéciaux, of 13 th February, 1937		
Ordonnance relative à la Destruction de Rats, 1937, of 20 th March, 1937	Whole Ordinance	
Ordonnance dite "The Narcissus Pests Ordinance, 1938," of 5 th March, 1938	Whole Ordinance	
The Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1939	Whole Ordinance	
Ordonnance par rapport aux Terres mises à l'Amende, of 29 th October, 1938	Whole Ordinance	
Ordonnance relative à la Constitution d'un Corps de Police Auxiliaire à la Police Salariée de l'Île, of 11 th March, 1939	Whole Ordinance	
Ordonnance relative aux Armes à Air Comprimé, of 25 th March, 1939	Whole Ordinance	
Ordonnance relative aux Fosses d'Aisance (Puits-Perdus) et Latrines, 1940, of 31 st August, 1940	Whole Ordinance	

<p>Ordonnance dite "The Stray Dogs Ordinance, 1941," of 29th March, 1941</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance relative à l'Effet du Rappel des Ordonnances de la Cour et des Ordres faits par les Comités des États, of 29th August, 1942</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance dite "The Powers of Police Search Ordinance, 1942," of 14th November, 1942</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance dite "The Punishment of Infractions of Ordinances, etc., Ordinance, 1943," of 9th January, 1943</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>[...]</p>	<p>[...]</p>	
<p>Ordonnance dite "The Importation and Export of Bovine Semen and Artificial insemination by means of imported Bovine Semen (Prohibition) Ordinance, 1945," of 15th December, 1945</p>	<p>Whole Ordinance</p>	
<p>Ordonnance ayant rapport à la</p>		

Disposition de Rebut (1946), of 18 th May, 1946	Whole Ordinance	
Ordonnance portant amendement à l'Ordonnance ayant rapport à la Disposition de Rebut (1946), of 29 th March, 1947	Whole Ordinance	
Ordinance controlling the Acquisition and Sale of Penicillin, of 6 th July, 1946	Whole Ordinance	
Ordinance of 1947 amending the Ordinance controlling the acquisition and sale of Penicillin, passed on the 6 th day of July, 1946, of 26 th April, 1947	Whole Ordinance	
[...]	[...]	

NOTES

In Part III of the Schedule,

the words omitted in the first pairs of square brackets in the first and second columns were repealed by the Public Health (Amendment) Ordinance, 1963, section 2(2)(b), with effect from 27th March, 1963;

the words omitted in the second and third pairs of square brackets in the first and second columns were repealed by the European Communities (Food and Feed Controls) (Guernsey) Ordinance, 2016, section 93, Schedule 12, with effect from 3rd October, 2019.

In accordance with the provisions of the Reform (Guernsey) Law, 1948, Article 70(3), with effect from 1st January, 1950, all Ordinances of the Royal Court made before 17th January, 1949 which are Provisional Ordinances and are still in force, shall, unless previously repealed (or, per the Proviso to the said Article 70(3), annulled at any time during the calendar year 1949 by Resolution of the States), continue in force as Provisional Ordinances until the 1st day of January, 1950, and shall thenceforth become Permanent Ordinances of the States.

The Ordonnance relative à l'importation de Brebis, Moutons et Chèvres, dans cette Île, 1926, the Ordonnance relative à l'importation d'ailleurs que la Grande Bretagne, l'Irlande du Nord, l'Eire et les Îles de la Manche, de Carcasses et de Produits de Carcasses de Bétail (1927), the Importation Restrictions (Animal Products) (Great Britain, Northern Ireland, Eire and Jersey) Ordinance, 1939, the Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance relative à la maladie dite "The Foot and Mouth Disease", 1922, the Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance relative à la maladie dite "The Foot and Mouth Disease", 1924, the Ordonnance relative à la Tuberculose Bovine, 1936 and the Ordonnance de 1938 supplémentaire à l'Ordonnance relative à la Tuberculose Bovine, 1938 have since been repealed by the Animals and Animal Products (Import and Export) Ordinance, 1952, section 17, Fourth Schedule, with effect from 1st March, 1952.

The Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance relative aux Chimistes et Pharmaciens et au débit de Poisons, 1932 and the Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance relative aux Chimistes et Pharmaciens et au débit de Poisons, 1935 have since been repealed by the Pharmacists, Poisons and Pharmacy (Guernsey) Ordinance, 1959, section 39, Fifteenth Schedule, with effect from 1st July, 1959.

The Ordonnance relative au dépôt d'Immondices dans les Carrières, 1924 has since been repealed by the Refuse Disposal Ordinance, 1959, section 15, Schedule, with effect from 16th March, 1959.

The Ordonnance par rapport à la Maladie dite "The Foot and Mouth Disease", 1938 has since been repealed by the Foot and Mouth Disease Ordinance, 1950, section 14, Schedule, with effect from 9th November, 1950. The Foot and Mouth Disease Ordinance, 1950 has since been repealed by the Animal Health Ordinance, 1996, section 35(1), Schedule 4, with effect from 1st May 1996, subject to the transitional provisions in Schedule 5 of the 1996 Ordinance.

The Ordonnance relative à la maladie dite "Johne's Disease", 1929 has since been repealed by the Johne's Disease Ordinance, 1951, section 8, with effect from 15th November, 1951. The Johne's Disease Ordinance, 1951 has since been repealed by the Animal Health Ordinance, 1996, section 35(1), Schedule 4, with effect from 1st May 1996, subject to the transitional provisions in Schedule 5 of the 1996 Ordinance.

The Produce (other than Tomatoes) Inspection Ordinance, 1934-1946 has since been repealed by the Export of Produce (Other than Tomatoes) (Packing and Grading) Ordinance, 1956, section 12, Schedule, with effect from 11th June, 1956. The Export of Produce (Other than Tomatoes) (Packing and Grading) Ordinance, 1956 has since been repealed by the European Communities (Food and Feed Controls) (Guernsey) Ordinance, 2016, section 92, Schedule 11, with effect from 3rd October, 2019.

The Ordonnance pour la Protection des Pigeons and the Stray Dogs Ordinance, 1941 have since been repealed by, respectively:

- (i) the Animal Welfare (Guernsey) Ordinance, 2012, section 83, Schedule 4, paragraph 1, with effect from 1st July, 2014;*
- (ii) Animal Welfare (Guernsey) Ordinance, 2012, section 83, Schedule 4, paragraph 2, with effect from 1st July, 2014, subject to the transitional provisions and savings in section 82, Schedule 3, paragraph 2 of the 2012 Ordinance.*

The Ordinance entitled "Ordonnance relative à l'Inspection des Appareils à Incendie dans les Salles Publiques" of 29th February, 1936 has since been repealed by the Fire Services (Guernsey) (Amendment) Law, 2014, section 14(a), with effect from 1st March, 2015, subject to the saving and exclusion in section 15 to the 2014 Law.

The Ordonnance ayant rapport aux Sages-Femmes, 1936 and the Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance ayant rapport aux Sages-Femmes, 1938 have since been repealed by the Midwives Ordinance, 1950, section 14(1), with effect from 11th April, 1950. The Midwives Ordinance, 1950 has since been repealed by the Nurses, Midwives and Health Visitors Ordinance, 1987, section 15(1), Schedule, Part I, with effect from 26th November, 1987.

The Ordonnance par rapport aux Chaudières (1936) and the Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance par rapport aux Chaudières (1936), 1936 have since been repealed by the Steam Boilers (Insurance) Ordinance, 1952, section 7, Schedule, with effect from 1st March, 1953.

The Ordonnance de 1939 supplémentaire à l'Ordonnance relative à la Tuberculose Bovine and the Ordonnance de 1946 amendant l'Ordonnance relative à la Tuberculose Bovine have since been repealed by the Bovine Tuberculosis Ordinance, 1951, section 19, Second Schedule, with effect from 14th February, 1951. The Bovine Tuberculosis Ordinance, 1951 has since been repealed by the Bovine Animal Diseases (Amendment) Ordinance, 1975, section 4, with effect from 26th February, 1975. The Bovine Animal Diseases (Amendment) Ordinance, 1975 has since been repealed by the Animal Health Ordinance, 1996, section 35(1), Schedule 4, with effect from 1st May 1996, subject to the transitional provisions in Schedule 5 of the 1996 Ordinance.

The Ordonnance autorisant l'Octroi d'Insignes aux Connétables Spéciaux, 1937 has since been repealed by the Special Constabulary Ordinance, 1950, section 1, with effect from 9th April, 1950.

The Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1939 has since been repealed by the Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1950, section 4, with effect from 17th May, 1950. The Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1950 has since been repealed by the Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1953, section 2, Second Schedule, with effect from 1st May, 1953. The Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1953 has since been repealed by the Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1955, section 2, with effect from 20th April, 1955. The Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1955 has since been repealed by the Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1956, section 2, with effect from 29th March, 1956. The Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1956 has since been repealed by the Glasshouse Control Ordinance, 1968, section 15, Schedule, with effect from 29th May, 1968. The Glasshouse Control Ordinance, 1968 has since been repealed by the Glasshouse Control (Repeal) Ordinance, 1997, section 1, with effect from 18th April, 1997.

The Ordonnance relative à la Constitution d'un Corps de Police Auxiliaire à la Police Salariée de l'Île, 1939 has since been repealed by the Special Constabulary Ordinance, 1950, section 1, with effect from 9th April, 1950.

The Ordonnance relative aux Armes à Air Comprimé, 1939 has since been repealed by the Firearms (Guernsey) (Amendment) Law, 2016, section 30(b), with effect from 1st November, 2017, subject to the transitional and savings provisions in section 32(2) of the 2016 Law;

The Ordonnance dite "The Powers of Police Search Ordinance, 1942" has since been repealed by the Police Powers and Criminal Evidence (Bailiwick of Guernsey) Law, 2003, section 95(2), Schedule 7, paragraph 3, with effect from 5th April, 2004.

The Ordonnance dite "The Importation and Export of Bovine Semen and Artificial insemination by means of imported Bovine Semen (Prohibition) Ordinance, 1945" has since been repealed by the Bovine Semen, Artificial Insemination and Embryo Transplantation Ordinance, 1957, section 9, Schedule, with effect from 18th September, 1957.

The Ordonnance ayant rapport à la Disposition de Rebut (1946) and the Ordonnance portant amendement à l'Ordonnance ayant rapport à la Disposition de Rebut (1946), 1947 have since been repealed by the Refuse Disposal Ordinance, 1950, respectively section 1(1) and section 1(2), with effect from 1st September, 1950. The Refuse Disposal Ordinance, 1950 has since been repealed by the Refuse Disposal Ordinance, 1959, section 15, Schedule, with effect from 16th March, 1959.

The Ordinance controlling the Acquisition and Sale of Penicillin, 1946 and

Consolidated text

the Ordinance of 1947 amending the Ordinance controlling the acquisition and sale of Penicillin, passed on the 6th day of July, 1946, 1947 have since been repealed by the Penicillin and Allied Substances Ordinance, 1950, respectively section 1(a) and section 1(b), with effect from 11th April, 1950. The Penicillin and Allied Substances Ordinance, 1950 has since been repealed by the Medicines (Human and Veterinary) (Bailiwick of Guernsey) Law, 2008, section 135, Schedule 5, with effect from 1st October, 2009.
